

Arequipa Febrero 5/86

DD

Ricardo Palma

Lima

Querido maestro y amigo.

Correspondo a su apreciable de 16 del p^{to} a cuya lectura debo el tener noticias de usted y la familia.

Segun me anuncia usted, creo ya en su poder el cajoncito que le remití por mano del Señor Flores Guerra. La edicion que hice de las Tradiciones fue solo de 500 ejemplares, y, tan pesima como es, me cuesta carisimo, pues, aqui es todo tan subido que horripila las bolsillas mas bien provistas. Todo lo que me dice usted, a cerca de las tradiciones, lo hallo en orden y le doi las gracias por el interes que, como siempre, se toma usted en mi favor, y espero que mediante aquel lograre colocar algunos ejemplares

a un sol plata; pudiendo usted disponer de los que era convenientes para los amigos del extranjero.

El Sr. Álvarez ha recogido el importe de las ventas de Arequipa y La Paz a cuenta de sus gastos de imprenta y todavía le debo unos 196 \$ plata que desearé pagarlos antes de mi salida de esta ciudad. No llegan a 50 los ejemplares que me quedan libres y ya usted ve que he trabajado únicamente para el impresor. Con todo, como usted bien me dice, ganaremos algo en nombre a falta de dinero y siempre es ganar, y mucho.

Hace ocho días que está aquí mi hermano David. Nos tiene usted ocupados de los aprestos de viaje que espero se aliste para fines del mes en curso.

He pensado mucho sobre los consejos que usted me da con la lealtad e interés del verdadero amigo.

El apoyo que me ofrece la compañía de mi hermano cuya profesión le dará siquiera lo necesario para la subsistencia, es, como usted ve, la principal base para mí. Yo no estoy acostumbrada a lujos ni gastos de fantasía que al fin y a la postre significan humos de vanidad. Siempre he llevado vida retraída y he hecho gastos moderadísimos en mi persona, de modo que, continuando así, no he de menester renta para que, y creo que con lo poco con que cuento en la actualidad y vivo aquí, podré pasar bien ahí, ganando si en la sociedad que lo ilustra da y benévola.

Quinto decirle que no he recibido los dos ejemplares de sus traducciones de Heine que me anunciaba usted habermelo mandado junto con su carta del 16 que contesto. Por dos veces ha ido David al correo y no sabiendo darle razón de modo que juzgo se

hayan quedado en la estafeta
de Lima.

Muy vivamente ansio que se ali-
gieren los pequeños obstaculos del
presente para tener el gusto
de abrazar a usted y a su familia
a quien no tuve el honor de co-
nocer el año 77 que tan de paso
estuve por esos mundos. Enton-
ces, no tenía usted mas que a bibe-
mente, de modo que tampoco conser-
vo a los retoños del palmar pa-
ra el cual guardo intimo cariño.

Reciba usted un sa-
ludo afectuoso de parte de mi
hermano David y la sincera
estimacion de su discipula
y amiga Sa Sa.

Mr Turner

Burnmesiter